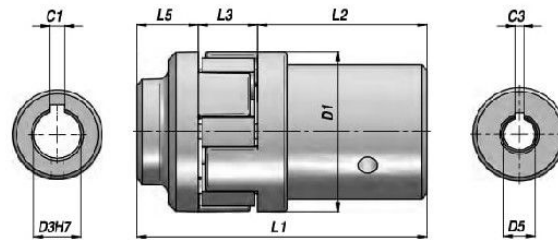


ACCOUPLLEMENT ELASTIQUE
FLEXIBLE COUPLING

HE



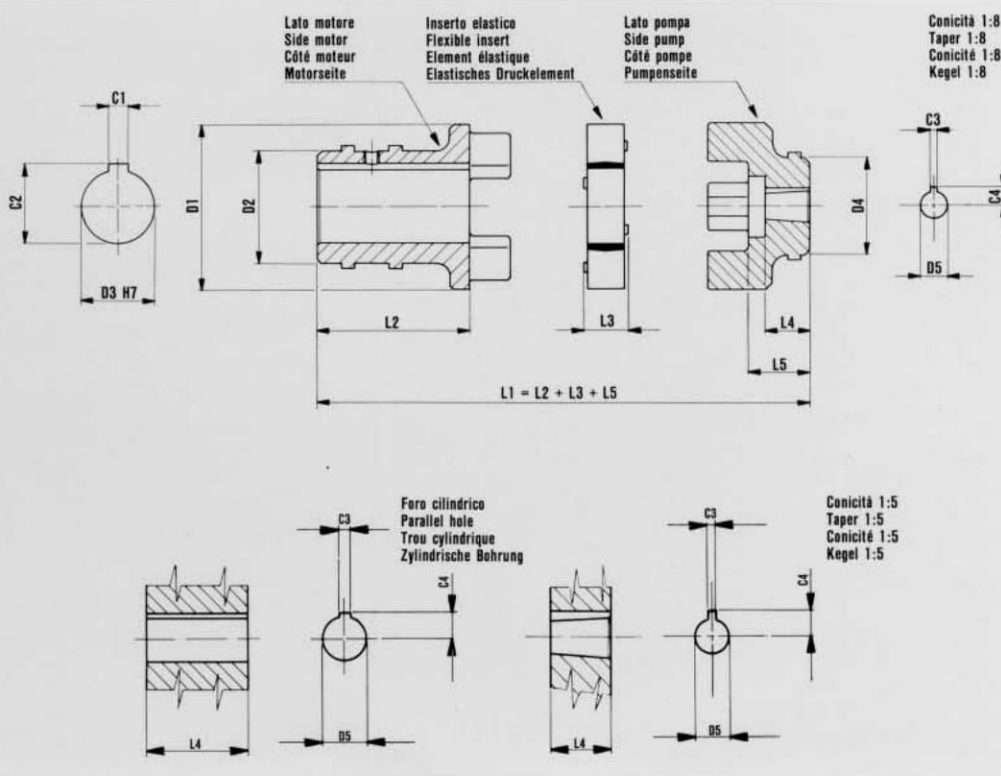
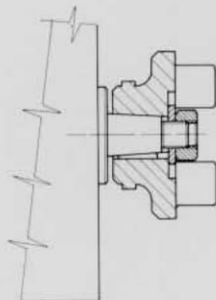
Code Code	Type Type	D1	L1	Moteur Electrique - Electric Motor					L3	Pompe - Pump				kg
				kW	ØD3	C1	L2	GR.		D5	C3	L5		
BH10200002	HE2	43	62.0	0.25 - 0.37	14	5	29.5	16	GR.1	1:8	2.4	16.5	0,12	
BH10200020	HE22	43	81.0	0.55 - 0.75	19	6	45.5	16	GR.T05	ø7	2.0	19.5	0,16	
BH10200006	HE6	43	78.0	"	"	6	45.5	16	GR.1	1:8	2.4	16.5	0,16	
BH10200042	HE46	63	85.5	"	"	6	44.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,32	
BH10200043	HE47	63	85.5	"	"	6	44.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,32	
BH10200037	HE41	63	78.0	1.10 - 1.50	24	8	36.0	19	GR.1	1:8	2.4	23.0	0,30	
BH10200012	HE14	63	85.5	"	"	8	44.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,34	
BH10200013	HE15	63	85.5	"	"	8	44.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,34	
BH10200014	HE16	63	106.5	2.20 - 3 - 4	28	8	64.5	19	GR.1	1:8	2.4	23.0	0,43	
BH10200017	HE19	63	105.5	"	"	8	64.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,44	
BH10200018	HE20	63	105.5	"	"	8	64.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,44	
BH10200084	HE48	63	119.5	"	"	8	64.5	19	GR.3	1:8	4.0	36.0	0,48	
BH10200024	HE28	86	134.0	5.50 - 7.50	38	10	79.0	23	GR.2	1:8	3.2	32.0	0,86	
BH10200025	HE29	86	134.0	"	"	10	79.0	23	GR.2T	1:8	4.0	32.0	0,86	
BH10200026	HE30	86	134.0	"	"	10	79.0	23	GR.3	1:8	4.0	32.0	0,93	
BH10200027	HE31	86	133.5	"	"	10	79.0	23	GR.3.5	1:8	4.8	31.5	0,91	
BH10200028	HE32	110	174.0	11 - 15	42	12	105.0	27	GR.2	1:8	3.2	42.0	1,54	
BH10200029	HE33	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.2T	1:8	4.0	42.0	1,54	
BH10200030	HE34	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.3	1:8	4.0	42.0	1,57	
BH10200031	HE35	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.3.5	1:8	4.8	42.0	1,56	
BH10200032	HE36	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.4	1:8	6.4	42.0	1,60	
BH10200033	HE37	110	174.0	18.50 - 22	48	14	105.0	27	GR.3	1:8	4.0	42.0	1,61	
BH10200034	HE38	110	174.0	"	"	14	105.0	27	GR.3.5	1:8	4.8	42.0	1,60	
BH10200035	HE39	110	174.0	"	"	14	105.0	27	GR.4	1:8	6.4	42.0	1,73	

MATERIEL : ALUMINIUM
MATERIAL : ALUMINIUM

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Coppie di serraggio per semigiunti elastici
 Tightening torque
 Couples de serrage
 Verschraubungsmoment

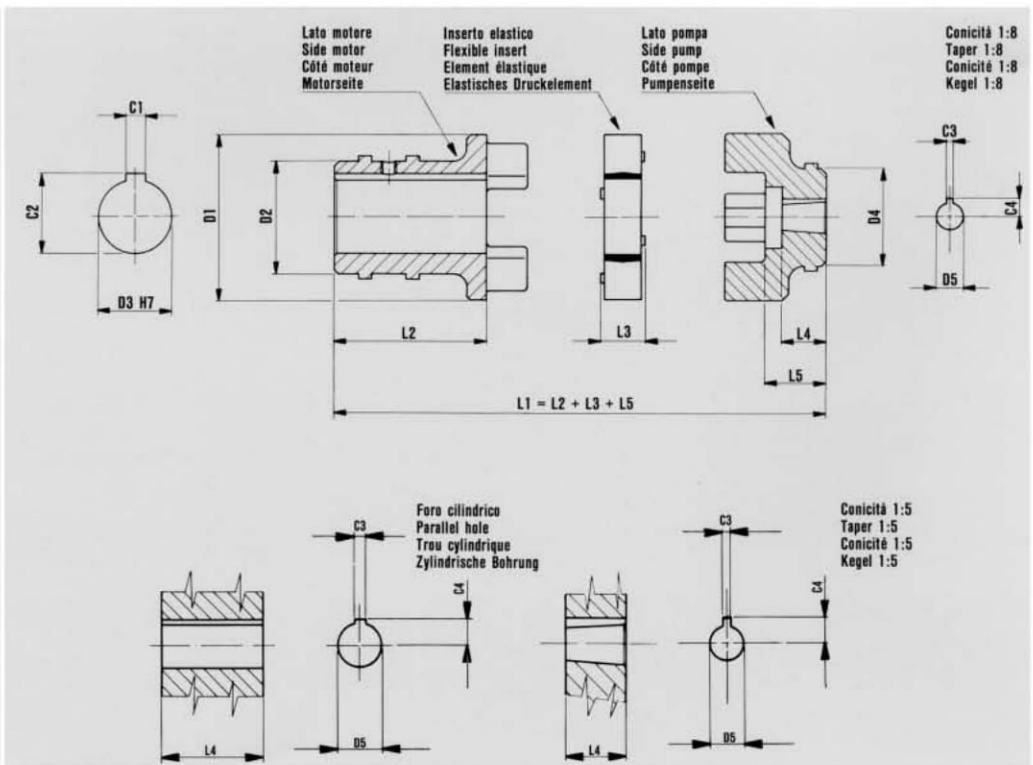
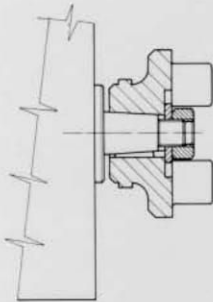


Hydr-App Riferimenti References Références Beziehungen	Pump	E. Motor	Giunto Coupling Accouplement Kupplung		Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung					Inserto elastico Flexible insert Élément élastique Elastisches Druckelement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpenseite Kupplung																																																																					
			Sigla Model code Sigle Bestellzeichen	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D1	L1	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	L3	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3	C4																																																												
	O5		HE1	10200001	43	65	31303200	29	14	29,5	5	16,1	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4																																																												
	T05		HE21	10200019																		62	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305400	7	4,6																																																		
	I		HE2	10200002																												61,5	12	16	16	3	7,6	31303100	28	11,87	1:8	8,4																																							
	IC		HE3	10200003																																							62	7,60	1:5	12	16,5	2	5,7	31305200	11,87	1:8	8,4																												
	IM		HE4	10200004																																																		63	74,5	31323400	44	14	33,5	5	16,1	39200400	19	31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7										
	ZBI		HE101	10200044																																																																				63	74,5	31323400	44	14	33,5	5	16,1	39200400	19
	2		HE55	10200091	81	6	21,6	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4																																																																	
	2T		HE56	10200092													78	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305400	7	4,6																																																							
	O5		HE5	10200005																							77,5	12	16	16	3	7,6	31303100	28	11,87	1:8	8,4																																												
	T05		HE22	10200020																																		78	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305200	11,87	1:8	8,4																																	
	I		HE6	10200006																																													86,5	7,59	1:8	12	16,5	2	5,7	31305100	28	7,60	1:5	12	16,5	2	5,7																		
	IC		HE7	10200007																																																												86,5	7,59	1:8	12	16,5	2	5,7	31305000	28	7,60	1:5	12	16,5	2	5,7			
	IM		HE8	10200008	86,5	7,59	1:8	12	16,5	2	5,7	31305000	28	7,60	1:5	12																																																															16,5	2	5,7
	ZBI		HE103	10200045													86,5	7,59	1:8	12	16,5	2	5,7	31305000	28	7,60																																																							
	I		HE45	10200041																							85,5	12	16	23	3	7,6	31301700	30	12	16	23																																												
	IC		HE44	10200040																																		85,5	11,80	1:8	22	22	3,2	9,7	31302300	30	12	16																																	
	IM		HE40	10200036																																													85,5	11,80	1:8	22	22	3,2	9,7	31301900	30	11,80	1:8	22	22	3	8,5																		
	2		HE46	10200042																																																												85,5	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7	31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7			
	2T		HE47	10200043	85,5	12,50	1:5	16	23	3	9,6	31302200	36	12,50	1:5	16																																																															23	3	9,6
	ZF2		HE120	10200056													86,5	10	16	23	3	6,6	31302000	30	10	16																																																							
	ICB		HE49	10200085																							85,5	16	22	22	4	9,6	31305800	30	10	16	23																																												
	2CB		HE50	10200086																																		85,5	16	22	22	4	9,6	31305900	36	16	22	22																																	
	I		HE41	10200037																																													63	78	31302500	44	24	36	8	27,2	39200400	19	31301700	30	7,59	1:8	16																		
	IC		HE42	10200038																																																												86,5	12	16	23	3	7,6	31302300	30	12	16	23	3	7,6					
	IM		HE43	10200039	86,5	11,80	1:8	12	16	3	8,5	31301900	30	11,80	1:8	12																																																													16	23	2	5,6	
	ZBI		HE122	10200057													86,5	7,60	1:5	12	23	2	5,6	31302400	30	7,60																																																							1:5
	I		HE11	10200009																							86,5	7,59	1:8	16	23	2,4	5,7	31301700	30	7,59	1:8																																												
	IC		HE12	10200010																																		85,5	12	16	23	3	7,6	31302300	30	12	16	23																																	
	IM		HE13	10200011																																													85,5	11,80	1:8	22	22	3,2	9,7	31301900	30	11,80	1:8	22	22	3,2	9,7																		
	2		HE14	10200012																																																												85,5	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7	31301800	36	14,30	1:8	22	22					
	2T		HE15	10200013	85,5	12,50	1:5	16	23	3	9,6	31302200	36	12,50	1:5	16																																																													23	3	9,6		
	ZF2		HE108	10200046													85,5	10	16	23	3	6,6	31302000	30	10	16																																																						23	3
	ICB		HE57	10200093																							85,5	16	22	22	4	9,6	31305800	30	10	16	23																																												
	2CB		HE58	10200094																																		85,5	16	22	22	4	9,6	31305900	36	16	22	22																																	

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

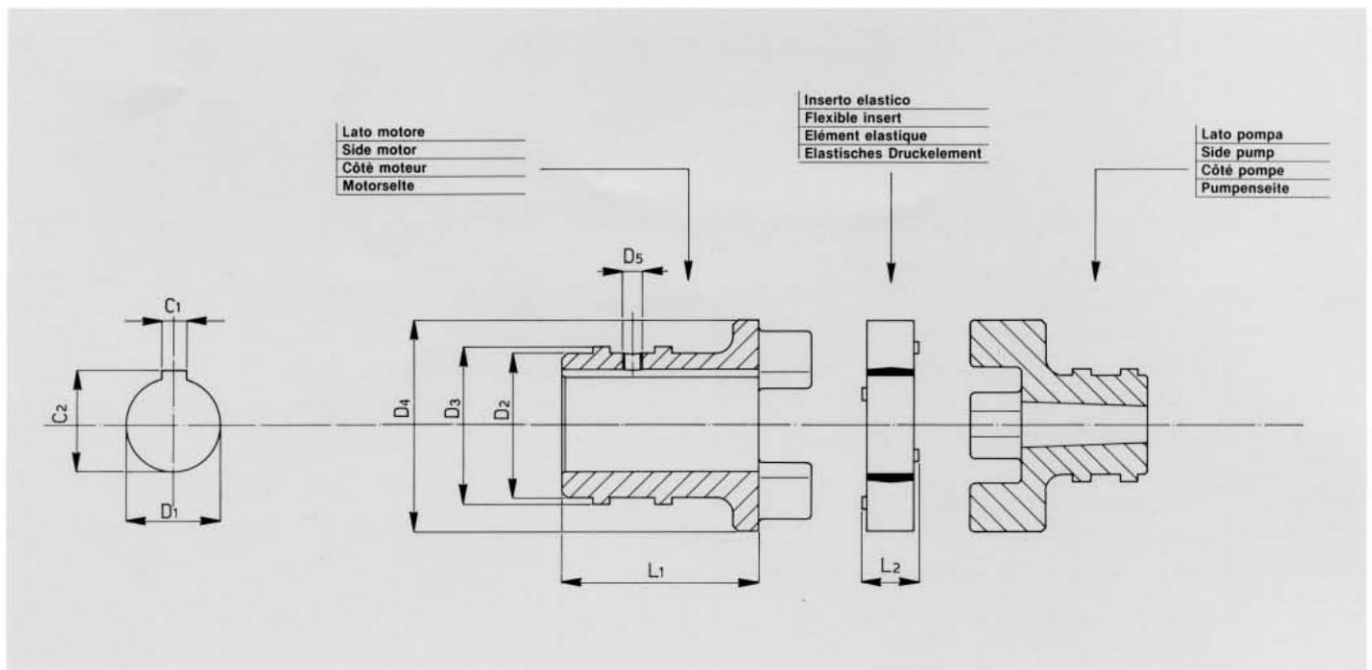
Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Copie di serraggio per semigiunti elastici
 Tightening torque
 Couples de serrage
 Verschraubungsmoment



Hydr-App Riferimenti References Références Bezeichnungen	Giunto Coupling Accouplement Kupplung		Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung					Inserito elastico Flexible insert Élément élastique Elastisches Druckelement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpseite Kupplung																				
	Pump	E. Motor	Sigla Model code Sigle Besteilzeichen	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D1	L1	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	L3	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3	C4									
I IC IM 2 2T ZBI ZF2 ICB 2CB 3		100 112	HE16	10200014	63		31301600	51	28	64,5	8	31,2	39200400	19	31301700	7,59	1:8	22	22	2,4	5,7									
			31302300	30											12	16	23					3	7,6							
			31301900	36											11,80	1:8	22					22	4	8,5						
			31301800												14,30										3,2	9,7				
			31302200	36											12,50	1:5	22					22	3	9,6						
			31302400																						7,60	12	23	2	5,6	
			31302000	30											10	16	23					3	6,6							
			31305800	36											16	22	22					4	9,6							
			31305900	44											18,36	1:8	28					36	4	12,5						
			31325500	23											14,17	1:8	23					3,2	9,7							
31300800	12,50	1:5	22		32	3	9,6																							
2T ZF2	132		HE113	10200049	86	31300500	58	38	79	10	41,7	39200500	23	31300800	50	14,17	1:8	23	3,2	9,7										
2			HE28	10200024										31300900							12,50	1:5	22	32	3	9,6				
2T			HE29	10200025										31300900	18,36	1:8	28	4	12,5											
3			HE30	10200026										31301100						21,08	31,5	31,5	4,8	15,1						
3,5			HE31	10200027										31301200	12,50	1:5	22	32	3	9,6										
ZF2			HE114	10200050										31301000	19,30	26	31,5	5	15,1											
ZG3			HE115	10200051										31301300	31306000	40	16	37	37	4	9,6									
2CB			HE52	10200088										31301300	24							36	36	6	14,6					
3CB			HE53	10200089										31306100	110	174	31303400	42	105	12	45,6	39200600	27	31303600	60	14,17	1:8	23	3,2	9,7
2			HE32	10200028										31303700										18,36						
2T	HE33	10200029	31303800	21,08	32	42	4,8	15,1																						
3	HE34	10200030	31303900	27,61	42	6,4	18,7																							
3,5	HE35	10200031	31304000	12,90	20	3	9,6																							
4	HE36	10200032	31304100	19,30	1:5	26	5	15,1																						
ZF2	HE116	10200052	31304200	24	26	47	6	14,6																						
ZG3	HE117	10200053	31304900	18,36	1:8	28	4	12,5																						
3CB	HE51	10200087	31303800						21,08	32	4,8	15,1																		
3	HE37	10200033	31303900	27,61	42	6,4	18,7																							
3,5	HE38	10200034	31304000	12,90	20	3	9,6																							
4	HE39	10200035	31304100	19,30	1:5	26	5	15,1																						
ZF2	HE118	10200054	31304200	24	26	47	6	14,6																						
ZG3	HE119	10200055	31304900	174	31303500	48	105	14	52,1	39200600	27	31303800	60	18,36	1:8	28	4	12,5												
3CB	HE54	10200090	31303900									21,08							32	4,8	15,1									
			31304000	27,61	42	6,4	18,7																							
			31304100	12,90	20	3	9,6																							
			31304200	19,30	1:5	26	5	15,1																						
			31304900	24	26	47	6	14,6																						

**GIUNTI ELASTICI TIPO HE
HE FLEXIBLE COUPLINGS
ACCOUPEMENTS ELASTIQUES SERIE HE
DREHELASTISCHE KUPPLUNGEN DER BAUREIHE HE**



Riferimento Motore El. E. Motor reference Référence pour E. Moteur E. Motorsbeziehung	Semigiunto lato motore Motor side hub Demi-accouplement côté moteur Moterseite Kupplung									Tassello Flexible insert Élément élastique Elastisches Element			
	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	D4	D1	D2	D3	D5	C1	C2	L1	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	L2		
71	31303200	43	14	29	—	M6	5	16,1	29,5	39200300	16		
80	31303300			19	36			—	6			21,6	45,5
	31302600	37	—		21,6	44,5							
90	31302500	63	24	44	—	8	27,2	36	39200400	19			
	31301500			—	44,5								
100/112	31301600	86	28	51	—	M8	31,2	64,5	39200500	23			
	31300200			50	56			50,5					
132	31300500	110	38	58	64	M10	10	41,7	79	39200600	27		
160	31303400			42	76			82	12			45,6	105
180	31303500			48									

Temperature d'esercizio: da -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ con punte episodiche fino a $+120^{\circ}\text{C}$.
Tutti i dati espressi sono relativi a giunti montati su nostre lanterne.

Working temperature: from -25°C to $+80^{\circ}\text{C}$ with peak points to $+120^{\circ}\text{C}$.
All informations are referred to couplings mounted with our bellhousings.

Temperature d'exercice: de -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ avec pointes maxi de $+120^{\circ}\text{C}$.
Toutes caractéristiques sont considérées pour montage avec nos lanternes.

Betriebstemperatur: von -25°C bis $+80^{\circ}\text{C}$ mit temperatur-spitzen bis $+120^{\circ}\text{C}$ sind zulässig.
Die Kenndaten, deshalb, sind betreffend die Kupplungen, die mit unseren Pumpenträgen verwand werden.

(tab. 1)

D4	COUPLE "Mr" (in Nm)	
	NOMINALE	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

DETERMINATION DE LA COUPLE

$$\text{Couple moteur électrique "Mt"} = \frac{9560 \times K_w}{n/1'} = (\text{Nm})$$

$$\text{Mr} \geq \text{Mt} \times \text{S} = (\text{Nm})$$

Kw = Puissance du moteur

n/1' = Vitesse moteur

Mr = Voir tab. 1

S = voir tab. 2 2

(tab. 2)

S

Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec basse pression: exemple: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 6 operations/heure.	1,2-1,3
Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec haute pression: examole: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 120 operations/heure.	1,4-1,5
Pour pompes de moyenne taille et fonctionnement non-uniforme: exemple: melangeurs, petite excavateurs, appareils de levage avec 300 operations/heure.	1,6-1,7

(tab. 1)

D4	DREHEMOMENT "Mr" (Nm)	
	NENNDREHEMOM.	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

KALKULATION DES DREHEMOMENTES

$$\text{El. Motoren Drehemoment "Mt"} = \frac{9560 \times K_w}{n/1'} = (\text{Nm})$$

$$\text{Mr} \geq \text{Mt} \times \text{S} = (\text{Nm})$$

Kw = El. Motorskraft

n/1' = U/min.

Mr = sieh tab. 1

S = sieh tab. 2

(tab. 2)

S

Für kleine Pumpen, die steting mit Niederdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebeanlagen mit 6 Betätigungen/Stunde.	1,2-1,3
Für kleine Pumpen, die steting mit Hochdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebenlagen mit 120 Betätigungen/Stunde.	1,4-1,5
Für mittlere Pumpen, die unsetig arbeiten. zum Beispiel: Mischmaschinen und Baggermaschinen, Hebemaschinen und Autzüge, Hebeanlagen mit 300 Betätigungen/Stunde.	1,6-1,7